

COMMANDER

Quadro di gestione con commutazione automatica

Management panel with automatic commutation

Panneau de gestion avec commutation automatique

kVA 11 → 85



SERIE COMMANDER

Quadro di controllo e protezione con commutazione automatica per la gestione completa di gruppi elettrogeni benzina o diesel in situazioni di black-out. Al mancare della tensione di rete, provvede ad avviare il motore ed a commutare automaticamente l'utenza da rete a generatore.

Durante il funzionamento controlla e protegge il generatore da eventuali anomalie arrestando il motore e segnalandone visivamente e acusticamente l'allarme.

Al ritorno della rete, prima commuta l'utenza da generatore a rete e poi compie un ciclo di raffreddamento del motore prima di arrestarlo.

La centralina elettronica riunisce in un unico pannello tutti i comandi, i controlli e le protezioni del generatore, caricabatteria incorporato e l'autotest settimanale.

COMMANDER SERIES

Control panel for automatic transfer and protection of Diesel and Gasoline Gensets in case of black out. The load is automatically switched from the mains to the generator.

In case of any failure stop the Genset and show the failure with a visual and sound alarm.

Once the mains is back, the load is switched from the Genset to the mains and start an engine cooling cycle.

The electronic switch includes a load control a protection, battery charger and weekly auto-test.

SÉRIE COMMANDER

Tableau de commande et de protection avec commutation automatique pour la gestion complète de groupes électrogènes à essence ou diesel en cas de coupure de courant.

En cas d'absence de tension de secteur, il met le moteur en marche et commute automatiquement la source du secteur au groupe électrogène.

Durant le fonctionnement, il contrôle et protège le groupe électrogène contre les éventuelles anomalies et arrête le moteur en déclenchant une alarme visuelle et acoustique.

Quand le courant est rétabli, il commute d'abord la source du groupe électrogène au secteur puis effectue le refroidissement du moteur avant de l'arrêter.

L'unité électronique réunit sur un même tableau les commandes, les contrôleurs et les protections du groupe électrogène, avec chargeur de batterie incorporé et autotest hebdomadaire.

COMMANDER

Quadro di gestione con commutazione automatica

Management panel with automatic commutation

Panneau de gestion avec commutation automatique



55

IP

COD.	MODELLO / MODEL	230V 1~		400V 3N~		mt	poli poles	L mm	W mm	H mm	kg	
		Vdc	max kVA	max A (AC1)	max kVA							max A (AC1)
quadro di commutazione automatica / Automatic Transfer Switches panel / tableau de commutation automatique												
314.02	C2 COMMANDER 2	12	11	50	22	32	4	7	340	240	180	5
314.03	C3 COMMANDER 3	12	16	72	31	45	-	-	400	300	200	11
314.04	C4 COMMANDER 4	12	22	96	41	60	-	-	400	300	200	11
314.05	C5 COMMANDER 5	12	33	144	61	90	-	-	500	400	200	16
314.06	C6 COMMANDER 6	12	40	176	75	110	-	-	600	400	200	18
314.07	C7 COMMANDER 7	12	46	200	85	125	-	-	600	400	200	18

CARATTERISTICHE / FEATURES / CARACTÉRISTIQUES

INGRESSI

- tensione di rete
- tensione di generatore
- carica batteria
- segnale giri motore (W)
- segnale dinamo (LE/D+)
- bassa pressione olio
- alta temperatura motore
- riserva carburante
- avviamento remoto
- fungo d'emergenza

INPUT

- network/mains voltage
- genset Voltage
- battery charger
- rpm motor signal (W)
- dynamo signal (LE/D+)
- oil low pressure
- engine high temperature
- fuel reserve
- remote starting
- emergency pushing button

ENTRÉES

- tension de secteur
- tension de groupe électrogène
- recharge de la batterie
- signal régime moteur (W)
- signal dynamique (LE/D+)
- basse pression de l'huile
- température élevée du moteur
- réserve de carburant
- démarrage à distance
- bouton coup-de-poing d'urgence

USCITE

- comando contattore rete
- comando contattore gruppo
- chiave (alimentazione ausiliari gruppo)
- avviamento
- stop (versione benzina)
- stop (versione diesel)
- starter (versione benzina) o Preriscaldamento candele (versione diesel)
- uscita allarme generale a contatto pulito in scambio

OUTPUT

- mains contactor control
- genset contactor control
- key (genset auxiliary supply)
- starting
- stop (gasoline version)
- stop (diesel version)
- starter (gasoline version) or preheating phase for sparkplugs (diesel version)
- alarm output with free changeover contact

SORTIES

- commande contacteur secteur
- commande contacteur groupe
- clé (alimentation des auxiliaires du groupe)
- démarrage
- arrêt (version essence)
- arrêt (version diesel)
- démarrage (version essence) ou préchauffage bougies (version diesel)
- sortie alarme générale sur contact sec à deux directions

COMANDI

- AUTO (automatico) e MAN (manuale) di selezione di funzionamento
- START e STOP per l'avviamento e l'arresto manuale del motore,
- CONTATTORI per il comando manuale dei contattori
- SHIFT per scorrere le misure sul display (contatore, tensione e frequenza generatore, tensione batteria e tempo residuo all'autotest)
- RESET per lo spegnimento della sirena e delle spie di allarme

CONTROLS

- AUTO (automatic) and MAN (Manual) of working selection
- START and STOP for engine manual starting and stop
- CONTACTOR for genset manual control
- SHIFT to watch any value on the display (hour counter, voltage and frequency, battery voltage and residual time for auto-test)
- RESET to turn off the sound and light alarm

COMMANDES

- AUTO (automatique) et MAN (manuelle) de sélection de fonctionnement
- MARCHE et ARRÊT pour le démarrage et l'arrêt manuels du moteur
- CONTACTEURS pour la commande manuelle des contacteurs
- SHIFT pour faire défiler les mesures sur l'écran (compteur, tension et fréquence groupe électrogène, tension batterie et temps restant avant l'autotest)
- RESET pour éteindre l'alarme et les voyants d'alarme